

Dohoda o výške primeranej náhrady za obmedzenie v obvyklom užívaní nehnuteľností č. OSM/EK/ 4/2023

468

uzavretá v zmysle § 51 Občianskeho zákonníka v spojení so zák. č. 452/2021 Z. z.
o elektronických komunikáciách v znení neskorších predpisov

Článok I Strany Dohody

Názov:	Mesto Poprad
Štatutárny zástupca:	Ing. Anton Danko, primátor mesta
Sídlo:	Nábrežie Jána Pavla II. 2802/3, 058 01 Poprad
IČO:	00326470
DIČ:	2021031144
IČ DPH:	Mesto Poprad nie je platcom DPH, SK 2021031144 – zdaniteľná osoba registrovaná pre daň podľa § 7a Zákona č. 222/2004 Z. z. o dani z pridanej hodnoty v znení neskorších predpisov
Bankové spojenie:	Všeobecná úverová banka, a.s.
IBAN:	SK75 0200 0000 0000 2452 4562

povinný z vecného bremena a vlastník (ďalej ako „vlastník“ alebo „povinný“)

Názov:	Orange Slovensko, a. s.
Zastúpenie:	Ing. Mária Kyjovská, na základe poverenia
Sídlo:	Metodova 8, 821 08 Bratislava
IČO:	35697270
DIČ:	2020310578
IČ DPH:	SK2020310578
Bankové spojenie:	Tatrabanka, a. s.
IBAN:	SK06 1100 0000 0026 2300 5720
Zápis v registri:	Spoločnosť zapísaná v Obchodnom registri vedenom Okresným súdom Bratislava I, oddiel Sa, vložka č. 1142/B

oprávnený z vecného bremena a podnik (ďalej ako „podnik“ alebo „oprávnený“)

Článok II Účel Dohody

1. Účelom tejto Dohody je poskytnutie primeranej jednorazovej náhrady vlastníkovi, ako splnenie jeho zákonného nároku podľa zák. č. 452/2021 Z. z. o elektronických komunikáciách v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon“), t.j. poskytnutie primeranej jednorazovej náhrady za obmedzenie v obvyklom užívaní nehnuteľností v dôsledku výkonu práv podniku podľa § 21 ods. 1 a ods. 2 zákona a za obmedzenie v obvyklom užívaní nehnuteľností z dôvodu ochranného pásma, a to v súlade s § 21 zákona a v súlade s § 23 ods. 2 zákona.
2. Nárok na náhradu podľa tejto Dohody vyplýva pre vlastníka z titulu obmedzenia v obvyklom užívaní nehnuteľností zriadením, resp. s umiestnením telekomunikačnej líniovej stavby na pozemkoch v rozsahu podľa dokumentácie, resp. verejnej elektronickej komunikačnej siete v trase podľa **Prílohy č. 1** – Projekt stavby, zoznam pozemkov vo vlastníctve mesta Poprad tejto Dohody.

Článok III Predmet Dohody

1. Mesto Poprad je výlučným vlastníkom pozemkov:

- parc. č. KN-C 824/101, ostatná plocha o výmere 273 m²,
- parc. č. KN-C 824/102, ostatná plocha o výmere 48 m²,
- parc. č. KN-C 824/103, ostatná plocha o výmere 759 m²,
- parc. č. KN-C 824/104, ostatná plocha o výmere 31 m²,
- parc. č. KN-C 824/105, ostatná plocha o výmere 559 m²,
- parc. č. KN-C 824/110, ostatná plocha o výmere 373 m²,
- parc. č. KN-C 824/111, ostatná plocha o výmere 7 277 m²,
- parc. č. KN-C 824/15, ostatná plocha o výmere 130 m²,
- parc. č. KN-C 824/16, ostatná plocha o výmere 113 m²,
- parc. č. KN-C 824/17, ostatná plocha o výmere 85 m²,
- parc. č. KN-C 824/18, ostatná plocha o výmere 84 m²,
- parc. č. KN-C 824/19, ostatná plocha o výmere 84 m²,
- parc. č. KN-C 824/20, ostatná plocha o výmere 977 m²,
- parc. č. KN-C 824/23, ostatná plocha o výmere 870 m²,
- parc. č. KN-C 824/24, ostatná plocha o výmere 127 m²,
- parc. č. KN-C 824/469, zastavaná plocha a nádvorie o výmere 137 m²,
- parc. č. KN-C 824/25, zastavaná plocha a nádvorie o výmere 451 m²,
- parc. č. KN-C 824/26, ostatná plocha o výmere 360 m²,
- parc. č. KN-C 824/27, ostatná plocha o výmere 48 m²,
- parc. č. KN-C 824/28, ostatná plocha o výmere 53 m²,
- parc. č. KN-C 824/29, ostatná plocha o výmere 51 m²,
- parc. č. KN-C 824/316, ostatná plocha o výmere 171 m²,
- parc. č. KN-C 824/317, ostatná plocha o výmere 1 432 m²,
- parc. č. KN-C 824/39, ostatná plocha o výmere 360 m²,
- parc. č. KN-C 824/42, zastavaná plocha a nádvorie o výmere 694 m²,
- parc. č. KN-C 824/43, ostatná plocha o výmere 391 m²,
- parc. č. KN-C 824/44, ostatná plocha o výmere 79 m²,
- parc. č. KN-C 824/45, ostatná plocha o výmere 96 m²,
- parc. č. KN-C 824/46, ostatná plocha o výmere 79 m²,
- parc. č. KN-C 824/5, zastavaná plocha a nádvorie o výmere 1 087 m²,
- parc. č. KN-C 824/52, ostatná plocha o výmere 584 m²,
- parc. č. KN-C 824/55, ostatná plocha o výmere 103 m²,
- parc. č. KN-C 824/56, ostatná plocha o výmere 127 m²,
- parc. č. KN-C 824/57, ostatná plocha o výmere 106 m²,
- parc. č. KN-C 824/58, ostatná plocha o výmere 485 m²,
- parc. č. KN-C 824/6, ostatná plocha o výmere 548 m²,
- parc. č. KN-C 824/71, zastavaná plocha a nádvorie o výmere 1 507 m²,
- parc. č. KN-C 824/79, zastavaná plocha a nádvorie o výmere 7 168 m²,
- parc. č. KN-C 824/80, ostatná plocha o výmere 2 195 m²,
- parc. č. KN-C 824/84, ostatná plocha o výmere 202 m²,
- parc. č. KN-C 824/85, ostatná plocha o výmere 845 m²,
- parc. č. KN-C 824/90, ostatná plocha o výmere 406 m²,
- parc. č. KN-C 824/92, ostatná plocha o výmere 182 m²,

- zapísaných na Okresnom úrade v Poprade, katastrálnom odbore na liste vlastníctva č. 1 v celosti, podľa **Prílohy č. 1** – Projekt stavby, zoznam pozemkov vo vlastníctve Mesta Poprad, nachádzajúcich sa v katastrálnom území Matejovce, obec Poprad, zapísaných na Okresnom úrade v Poprade, (ďalej len „pozemky“), ktorá tvorí neoddeliteľnú súčasť tejto Dohody.
2. Mesto Poprad ako vlastník predmetných pozemkov vyhlasuje, že je oprávnený uzavrieť túto Dohodu a je oprávnený s pozemkami nakladať tak, ako je uvedené v tejto Dohode.
 3. Podnik je vlastníkom telekomunikačnej líniovej stavby „**FTTx_Allendeho Poprad, Matejovce – Luna residence**“, realizovanej na pozemkoch, uvedených v bode 1 tohto článku (ďalej len „telekomunikačné vedenie“) a podnikom poskytujúcim verejnú elektronickú komunikačnú sieť na pozemkoch.
 4. Predmetom tejto Dohody je úprava spôsobu vykonávania práv, vyplývajúcich zo zákona k pozemkom, resp. k časti pozemkom špecifikovaných v bode 1 tohto článku v zmysle **Prílohy č. 2** - Grafická situácia z projektu, oprávneným tak, aby povinný bol obmedzený vo svojich právach len v nevyhnutnej miere, ako aj dohoda účastníkov tejto Dohody o výške a spôsobe úhrady primeranej náhrady za obmedzenie v obvyklom užívaní nehnuteľností.
 5. Podnik vyhlasuje, že telekomunikačné vedenie v zmysle § 2 zákona tvorí súčasť verejnej elektronickej komunikačnej siete.
 6. Podnik vyhlasuje, že je podnikom poskytujúcim verejnú sieť v oblasti elektronických komunikácií v súlade s § 3 písm. a) zákona.
 7. Účastníci tejto Dohody si vzájomne potvrdzujú, že oprávnený ako podnik, ktorý poskytuje verejnú sieť, je vo verejnom záujme, v nevyhnutnom rozsahu oprávnený v zmysle ust. § 21 zákona:
 - a) zriaďovať a prevádzkovať verejné siete a stavať a umiestňovať ich vedenia alebo iné časti na cudzej nehnuteľnosti alebo v cudzej nehnuteľnosti,
 - b) vstupovať v súvislosti so zriaďovaním, prevádzkovaním, opravami a údržbou vedení na cudziu nehnuteľnosť alebo do cudzej nehnuteľnosti,
 - c) vykonávať nevyhnutné úpravy pôdy a jej porastu, najmä odstraňovať a okliesňovať stromy a iné porasty ohrozujúce bezpečnosť a spoľahlivosť vedenia, ak to po predchádzajúcej výzve neurobil vlastník alebo užívateľ pozemku,a povinný ako vlastník je mu to povinný umožniť.
 8. Povinnosti zodpovedajúce oprávneniam podľa bodu 7 písm. a) tohto článku sú vecnými bremenami viaznucimi na dotknutých nehnuteľnostiach. V súlade s ust. § 21 ods. 4 zákona návrh na vykonanie záznamu do katastra nehnuteľností podá podnik v lehote do 90 dní od zriadenia verejnej siete, postavenia alebo umiestnenia jej vedenia alebo jej inej časti na cudzej nehnuteľnosti alebo v cudzej nehnuteľnosti, resp. do 90 dní od ukončenia výstavby líniovej stavby. V prípade, ak trasa celého telekomunikačného vedenia je vedená nielen po pozemkoch povinného, povinnosť podľa predchádzajúcej vety je podnik povinný splniť až po ukončení výstavby celej líniovej stavby, nielen časti zodpovedajúcej jej umiestneniu na pozemkoch povinného. Podnik je povinný bezodkladne písomne alebo elektronicky na adresu: podatelna@msupoprad.sk oznámiť vlastníkovi deň zriadenia verejnej siete na pozemkoch vlastníka. Ak sa bude elektronicky oznamovať deň zriadenia verejnej siete na pozemkoch vlastníka, je potrebné v správe uviesť, na aké oddelenie má byť správa adresovaná, a to oddelenie majetku mesta.

Článok IV

Výška, splatnosť a spôsob platenia jednorazovej primeranej náhrady

1. Vlastník a podnik sa dohodli, že podnik uhradí vlastníkovi za nútené obmedzenie užívania nehnuteľnosti (vo forme zriadenia a prevádzkovania telekomunikačného vedenia) z titulu výkonu práv podniku a z dôvodu ochranného pásma jednorazovo náhradu vo výške **4 eurá za bm** (slovom štyri eura za bm) realizovanej trasy na pozemkoch v intraviláne a **1 euro za bm** (slovom jedno euro za bm) realizovanej trasy na pozemkoch v extraviláne. Vlastník a podnik sa dohodli, že celková výška náhrady bude stanovená po realizácii na základe skutkového stavu, nasledovne:
– **celková dĺžka realizovanej trasy na pozemkoch (intravilán, extravilán) x suma za bm** a na základe preberacieho protokolu stavby telekomunikačného vedenia na pozemkoch povinného. Vlastník a podnik sa dohodli, že dohodnutá náhrada je primeranou náhradou v zmysle § 21 zákona a v zmysle § 23 ods. 2 zákona.
2. Vlastník a podnik sa dohodli, že v prípade preložky vedenia, vykonanej na základe žiadosti vlastníka alebo užívateľa nehnuteľnosti, na ktorej alebo v ktorej sa vedenie alebo zariadenie nachádza môže podnik preložku vykonať. Podľa ust. § 24 ods. 4 zákona, ak sa podnik a žiadateľ preložky nedohodnú písomne inak, náklady spojené s preložkou znáša žiadateľ o preložku.
3. Náhradu sa podnik zaväzuje uhradiť vlastníkovi a to v lehote , v ktorej je podľa § 21 ods. 4 zákona povinný podať návrh na vykonanie záznamu. Pre vylúčenie pochybností, v prípade, ak trasa celého telekomunikačného vedenia je vedená nielen na pozemkoch vlastníka, vlastník je oprávnený faktúru vystaviť, pokiaľ bude výstavba líniovej stavby telekomunikačného vedenia dokončená aspoň v časti nachádzajúcej sa na všetkých pozemkoch vlastníka. Náhradu podnik uhradí na základe faktúry, vystavenej vlastníkom so splatnosťou 30 dní odo dňa jej vystavenia. Vlastník je povinný vystavenú faktúru elektronicky zaslať v lehote najneskôr do dvoch pracovných dní od vystavenia faktúry na adresu pre elektronické zasielanie faktúr oprávneného. Adresa pre elektronické zasielanie faktúr je accounts.payable@orange.sk. Adresy na elektronickú komunikáciu je možné kedykoľvek zmeniť doručením písomného oznámenia druhej zmluvnej strane. E-mail sa považuje za doručený v deň jeho odoslania, ak bol odoslaný v pracovný deň do 15.00 hod., inak sa považuje za doručený najbližší nasledujúci pracovný deň po jeho odoslaní.
4. Odmietnutie prevzatia faktúry podnikom nie je dôvodom na nezaplatenie jednorazovej primeranej náhrady dohodnutej v tejto Dohode. Ak podnik nevykoná platbu ani v dodatočne primeranej lehote 10 dní od termínu splatnosti faktúry, za splnenia podmienok uvedených v bode 3 tohto článku Dohody, má vlastník právo od tejto Dohody odstúpiť. Podnik nie je v omeškaní so splnením povinnosti podľa prvej vety bodu 3 tohto článku Dohody, pokiaľ vlastník nevystaví a nedoručí faktúru podniku najneskôr 30. deň pred uplynutím lehoty stanovenej v § 21 ods. 4 zákona. V prípade neuhradenia faktúry v lehote splatnosti, za splnenia podmienok podľa bodu 3 tohto článku, zaväzuje sa podnik uhradiť na účet vlastníka úrok z omeškania vo výške stanovenej Nariadením vlády SR č. 87/1995/Z. z., ktorým sa vykonávajú niektoré ustanovenia Občianskeho zákonníka v znení neskorších predpisov.

Článok V

Doba platnosti dohody

1. Zmluvné strany sa dohodli, že Dohoda je uzavretá na dobu neurčitú.

Článok VI

Ďalšie ustanovenia

1. Zmluvné strany sa dohodli, že náklady spojené so zriadením a prevádzkovaním telekomunikačného vedenia bude znášať podnik.
2. Podnik je povinný pri výkone svojich oprávnení počínať si tak, aby nespôsobil škodu na nehnuteľnostiach alebo porastoch, a ak sa jej nedá vyhnúť, aby ju obmedzil na najmenšiu možnú mieru. O začatí výkonu práva je povinný upovedomiť vlastníka a užívateľa dotknutej nehnuteľnosti, ak je známy, najmenej 15 dní vopred, pričom týmto nie sú dotknuté ustanovenia § 21 ods. 6 zákona.
3. Po skončení nevyhnutných prác je podnik povinný uviesť nehnuteľnosti do predošlého stavu a ak to nie je možné vzhľadom na povahu vykonaných prác, do stavu zodpovedajúceho predchádzajúcemu účelu alebo využívaniu nehnuteľnosti. Ak to nie je možné alebo ak je výsledný stav nehnuteľnosti horší ako jej pôvodný stav alebo ak vznikla škoda, je povinný vyplatiť vlastníkovi nehnuteľnosti jednorazovú náhradu zodpovedajúcu miere vzniknutej škody.
4. Podnik, ako oprávnený z vecného bremena sa zaväzuje podať návrh na zápis zákonného vecného bremena do katastra nehnuteľností v zmysle § 21 ods. 4 zákona, s príslušným geometrickým plánom alebo s porealizačným zameraním telekomunikačného vedenia na pozemku.

Článok VII

Spoločné a záverečné ustanovenia

1. Osobné údaje dotknutých osôb sa spracúvajú v súlade s NARIADENÍM EURÓPSKEHO PARLAMENTU A RADY (EÚ) 2016/679 z 27. apríla 2016 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a o voľnom pohybe takýchto údajov, ktorým sa zrušuje smernica 95/46/ES (všeobecné nariadenie o ochrane údajov) a so zákonom č. 18/2018 Z. z. o ochrane osobných údajov a o zmene a doplnení niektorých zákonov.
2. Vzťahy založené touto Dohodou, ktoré dohoda výslovne neupravuje, sa riadia príslušnými ustanoveniami zákona a ostatnými platnými právnymi predpismi Slovenskej republiky.
3. Táto Dohoda nadobúda platnosť dňom jej podpisu oboma zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia podľa zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v znení neskorších predpisov a podľa § 47a ods. 1 Občianskeho zákonníka v znení neskorších predpisov.
4. Táto Dohoda je vyhotovená v piatich (5) rovnopisoch, z ktorých dostane podnik dva (2) rovnopisy a vlastník dostane tri (3) rovnopisy.
5. Akékoľvek zmeny tejto Dohody je možné vykonať výlučne na základe písomnej dohody strán Dohody, a to vo forme písomného a očíslovaného dodatku podpísaného oboma stranami Dohody.

6. Účastníci tejto Dohody vyhlasujú, že si túto Dohodu pred jej podpísaním riadne prečítali, že bola uzavretá po riadnom prerokovaní jej obsahu a podľa ich slobodnej a vážnej vôle, že ju neuzavreli v tiesni, ani za nápadne nevýhodných podmienok, na dôkaz čoho ju vlastnoručne podpísali.

Prílohy:

Príloha č. 1 - Projekt stavby, zoznam pozemkov vo vlastníctve Mesta Poprad

Príloha č. 2 - Grafická situácia z projektu

Príloha č. 3 - Poverenie Ing. Kyjovskej

V Poprade, dňa:

V Košiciach, dňa:

Vlastník:
za Mesto Poprad

Podnik:
za Orange Slovensko, a.s.

Ing. Anton Danko
primátor mesta

Ing. Mária Kyjovská
na základe poverenia



MICHLOVSKÝ, spol. s r.o.
Letná 796/9, 921 01 Piešťany

PROJEKT STAVBY

Prípojka verejnej elektronickej komunikačnej siete Orange
Slovensko, a.s.

FTTx Allendeho Poprad, Matejovce – Luna residence

Investor:	Orange Slovensko, a.s. Metodova 8 821 08 Bratislava
Projekčná organizácia:	MICHLOVSKÝ, spol. s r.o. Letná 796/9 921 01 Piešťany
Autorizovaný inžinier :	Ing. Ľuboš Petrovič

V Banskej Bystrici, jún 2022



TECHNICKÁ SPRÁVA

1. Identifikačné údaje.

Identifikačné údaje stavby

Názov stavby: „FTTx Allendeho Poprad – Matejovce, Luna residence“
Kraj: Prešovský
Okres: Poprad
Miesto stavby: k.ú. Poprad, Matejovce
Odbor: Telekomunikácie
Charakter stavby: prípojka k verejnej elektronickej komunikačnej sieti

Identifikačné údaje investora

Názov investora: Orange Slovensko, a.s.
Sídlo investora: Metodova 8, 821 08 Bratislava
IČO: 356 97 270
IČ DPH: SK 2020310578
Zapísaná v obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, v odd. Sa vo vl. 1142/B

Identifikačné údaje spracovateľa projektu

Názov spracovateľa: MICHLOVSKÝ, spol. s r.o.
Sídlo spracovateľa: Letná 796/9, 921 01 Piešťany
IČO: 36230537
IČ DPH: SK 2020169723
Zapísaná v obchodnom registri Okresného súdu Trnava, v odd. Sro vo vl. 11293/T

Dodávateľ stavby

Názov spracovateľa: podľa výberového konania

2. Popis stavby.

Spoločnosť Orange Slovensko a.s. má v investičnom zámere rozšírenie svojej optickej siete FTTH, pre potrebu pripojenia nového developerského projektu Poprad, Matejovce – Luna residence.

Nová zástavba bytových domov a rodinných domov, bude pripojená k existujúcej optickej trase spoločnosti Orange Slovensko a.s.

Pripojenie začne v novej zemnej šachte na existujúcej FTTH infraštruktúre pred bytovým domom na ulici Allendeho 74, Matejovce, ktorá je súčasťou derivácie (ozn. R053-B001), a tá je odbočkou z regionálnej trasy Poprad – Kežmarok (ozn. RFO-053-PP/KK). Pokračuje v zelenom páse popri chodníku pomedzi bytové domy ku všetkým vchodom do bytových domov na Allendeho ulici, ktorú križuje pretlakom na druhú stranu a pokračuje do priestoru budúceho developerského projektu Luna residence.

Celková dĺžka optickej prípojky je cca 1 600m.

Trasa vedie cez parcely v k.ú. Matejovce:

- parc. č. KN-C 824/101, ostatná plocha o výmere 273 m²,
- parc. č. KN-C 824/102, ostatná plocha o výmere 48 m²,
- parc. č. KN-C 824/103, ostatná plocha o výmere 759 m²,
- parc. č. KN-C 824/104, ostatná plocha o výmere 31 m²,
- parc. č. KN-C 824/105, ostatná plocha o výmere 559 m²,
- parc. č. KN-C 824/110, ostatná plocha o výmere 373 m²,



- parc. č. KN-C 824/111, ostatná plocha o výmere 7 277 m²,
- parc. č. KN-C 824/15, ostatná plocha o výmere 130 m²,
- parc. č. KN-C 824/16, ostatná plocha o výmere 113 m²,
- parc. č. KN-C 824/17, ostatná plocha o výmere 85 m²,
- parc. č. KN-C 824/18, ostatná plocha o výmere 84 m²,
- parc. č. KN-C 824/19, ostatná plocha o výmere 84 m²,
- parc. č. KN-C 824/20, ostatná plocha o výmere 977 m²,
- parc. č. KN-C 824/23, ostatná plocha o výmere 870 m²,
- parc. č. KN-C 824/24, ostatná plocha o výmere 127 m²,
- parc. č. KN-C 824/469, zastavaná plocha a nádvorie o výmere 137 m²,
- parc. č. KN-C 824/25, zastavaná plocha a nádvorie o výmere 451 m²,
- parc. č. KN-C 824/26, ostatná plocha o výmere 360 m²,
- parc. č. KN-C 824/27, ostatná plocha o výmere 48 m²,
- parc. č. KN-C 824/28, ostatná plocha o výmere 53 m²,
- parc. č. KN-C 824/29, ostatná plocha o výmere 51 m²,
- parc. č. KN-C 824/316, ostatná plocha o výmere 171 m²,
- parc. č. KN-C 824/317, ostatná plocha o výmere 1432 m²,
- parc. č. KN-C 824/39, ostatná plocha o výmere 360 m²,
- parc. č. KN-C 824/42, zastavaná plocha a nádvorie o výmere 694 m²,
- parc. č. KN-C 824/43, ostatná plocha o výmere 391 m²,
- parc. č. KN-C 824/44, ostatná plocha o výmere 79 m²,
- parc. č. KN-C 824/45, ostatná plocha o výmere 96 m²,
- parc. č. KN-C 824/46, ostatná plocha o výmere 79 m²,
- parc. č. KN-C 824/5, zastavaná plocha a nádvorie o výmere 1 087 m²,
- parc. č. KN-C 824/52, ostatná plocha o výmere 584 m²,
- parc. č. KN-C 824/55, ostatná plocha o výmere 103 m²,
- parc. č. KN-C 824/56, ostatná plocha o výmere 127 m²,
- parc. č. KN-C 824/57, ostatná plocha o výmere 106 m²,
- parc. č. KN-C 824/58, ostatná plocha o výmere 485 m²,
- parc. č. KN-C 824/6, ostatná plocha o výmere 548 m²,
- parc. č. KN-C 824/71, zastavaná plocha a nádvorie o výmere 1 507 m²,
- parc. č. KN-C 824/79, zastavaná plocha a nádvorie o výmere 7 168 m²,
- parc. č. KN-C 824/80, ostatná plocha o výmere 2 195 m²,
- parc. č. KN-C 824/84, ostatná plocha o výmere 202 m²,
- parc. č. KN-C 824/85, ostatná plocha o výmere 845 m²,
- parc. č. KN-C 824/90, ostatná plocha o výmere 406 m²,
- parc. č. KN-C 824/92, ostatná plocha o výmere 182 m²

Stavba prípojky je riešená v zmysle zákona č.452/2021 Z.z. o elektronických komunikáciách v znení neskorších predpisov. Spoločnosť Orange Slovensko, a.s. je v zmysle citovaného zákona podnik poskytujúci verejnú elektronicky komunikačnú sieť a na základe znenia § 21 tohto zákona môže:

- a) zriaďovať a prevádzkovať verejné siete a stavať ich vedenia na cudzej nehnuteľnosti,
- b) vstupovať v súvislosti so zriaďovaním, prevádzkovaním, opravami a údržbou vedení na cudziu nehnuteľnosť,



Povinnosti zodpovedajúce týmto oprávneniam sú vecnými bremenami viaznucimi na dotknutých nehnuteľnostiach a teda ide o iné právo k pozemkom a stavbám podľa § 139 ods.1.písm.c) zákona č. 50/1976 Zb. o územnom plánovaní a stavebnom poriadku (stavebný zákon) .

3. Spôsob výstavby.

Po výkope káblovej ryhy bude do zeme v celej trase uložená 1 x HDPE chránička - ochranná plastová rúra bez kovových prvkov s vonkajším priemerom 40 mm, do ktorej sa „zafúkne“ 24 vláknový optický kábel. Pri výkopových prácach dodávateľ, ktorý musí byť oprávnenou odbornou firmou, musí dodržať všetky podmienky stanovené v rozkopávkových povoleniach o ktoré v prípade potreby požiada príslušné úrady pred samotnou výstavbou a to ako na zeleň, tak aj na spevnené plochy. Okraje rozkopávky v spevnených plochách musia byť zarezané do pravidelných geometrických tvarov. Podkladné a konštrukčné vrstvy obnovovaných spevnených povrchov musí dodávateľ stavby zrealizovať podľa pôvodnej konštrukcie spevnenej plochy. Po ukončení rozkopávky spevnených plôch bude zriadená nová povrchová úprava v určenej šírke chodníka, resp. pozemnej komunikácie. Po ukončení rozkopávky v zeleni, bude nutné spätný zásyp dôkladne zhutniť, a na povrch rozprestrieť orniciu v hr. min. 10 cm a povrch osiať trávnyim semenom. Dreviny v blízkosti výkopu budú chránené v zmysle STN 837010 – Ochrana drevín

Stavba sa nachádza v ochranných pásmach inžinierskych sietí. Podmienky ich súbehu a kríženia sú určené v stanoviskách dotknutých organizácií, ktoré tvoria súčasť projektu stavby. Stavba nevyžaduje žiadnu rekultiváciu, ani odlesnenie a ani obnovu meliorácií.

Pred začatím zemných prác dodávateľ stavby zaistí presné vytýčenie všetkých podzemných inžinierskych sietí. V ich ochranných pásmach sa bude pracovať za dozoru a podľa podmienok správcov inžinierskych sietí. Pri vytýčení sietí bude požadované aj vytýčenie všetkých prípojk, káblových rezerv a ostatných podzemných zariadení dotknutých správcov inžinierskych sietí.

Križovanie podzemných inžinierskych sietí a ich súbehy budú riešené v súlade s STN 73 6005, ostatnými normami a predpismi a s požiadavkami ich správcov.

Budú rešpektované pripomienky dotknutých orgánov a organizácií uplatnené v rámci výberu trasy stavby, spracovania projektu a pri vytýčení.

V ochranných pásmach križovania a pri súbehoch s inžinierskymi sieťami bude dodávateľovi prác zakázané použiť pri hĺbení a zásype ryhy strojný mechanizmus.

Začiatok zemných prác bude ohlásený Krajskému pamiatkovému úradu.

4. Vplyv stavby a jej prevádzky na životné prostredie.

Optická sieť nemá žiadny negatívny vplyv na životné prostredie a zdravie obyvateľstva. Použitie káble a zariadenia spolu s technickým riešením zaisťujú dokonalú spoľahlivosť prevádzky bez vplyvu na svoje okolie.

Počas výstavby, na nevyhnutý čas, budú vykonané dočasné zásahy do životného prostredia. Zásahy budú minimalizované v zmysle vyjadrení a pripomienok dotknutých organizácií.

Taktiež montáž a adjustáž technologického zariadenia častí siete nemá žiadny negatívny vplyv na životné prostredie.

Verejné priestory sa počas výstavby zabezpečia zábranami, alebo ekvivalentným spôsobom tak, aby zabránili pohybu osôb v okolí vykopaných zemných rýh. Pri vstupoch na pozemky bude dohodnutý postup realizácie s vlastníckmi (užívateľmi) a to najmä v zmysle zákona č. 351/2011 Z.z. v znení neskorších predpisov, ktorý spoločnosť Orange Slovensko, a.s. definuje ako podnik poskytujúci verejnú sieť a v tomto zmysle definuje oprávnenia a povinnosti. Prípadné škody spôsobené stavbou sa vlastníkom nehnuteľností nahradia z nákladov dodávateľa.

Počas výstavby môže dôjsť k tvorbe malého množstva odpadu a to zo skupiny - stavebný



odpad a nakladanie s ním bude dodávateľ povinný zabezpečiť presne v zmysle stanoviska Okresného úradu odd. odpadového hospodárstva. Vykopaná zemina sa použije na spätný zásyp. Zvyšky káblov a plastov budú odvezené do skladu dodávateľa s určením na ďalšie využitie.

Zemina vybúraná v rámci vedenia trasy v zelenom bude v plnej miere určená na spätný zásyp ryhy a nejedná sa v tomto ponímaní o vytvorenie odpadu.

Číslo	Druh odpadu
17 01 01	Betón
17 03 02	bitúmenové zmesi iné, ako uvedené v 17 03 01
17 05 06	výkopová zemina iná ako uvedené v 17 05 05

5. TECHNICKÉ RIEŠENIE STAVBY.

5.1 Zdôvodnenie navrhovaného technického riešenia stavby.

Stavba rieši vybudovanie multimediálnej optickej siete pripojením na verejnú elektronickú komunikačnú sieť ORANGE SLOVENSKO, a.s. vykpaním a zahrnutím zemnej ryhy, osadením plastovej šachty ROMOLD v trávniku, realizovaním podtlakov chodníkov a miestnych cestných komunikácií s následným uložením optickej siete.

5.2 Zásady technického riešenia.

Do vykpanej ryhy budú uložené dve polyetylénové HDPE rúrky v nasledovnej hĺbke:

ULOŽENIE	MIN.DOVOLENÉ KRYTIE	RYHA: ŠÍRKA/HĺBKA
Voľný terén (extravilán)	0.9 m	35/100 cm
Zastavané územie (intravilán)	0.65 m	35/75 cm
Miestna komunikácia	0.9 m	Podvrtanie
a štátna cesta /križovanie/	Min. 1,2m pod niveletou vozovky	Podvrtanie/Mikrotunelovanie
Chodníky /križovanie/	0.65 m	Podvrtanie
Železničná trať /križovanie/	Min. 2,0 m pod podvalmi	Podvrtanie/Mikrotunelovanie
Vodné toky	Min. 1,5 m pod dnom	Podvrtanie/Prekopanie

V zastavanom území bude kábel chránený pred mechanickým poškodením zákrytovými doskami a v celom priebehu vyznačený výstražnou fóliou. Pri križovaní iných podzemných inžinierskych sietí a v súbehu s nimi bude rešpektovaná priestorová norma STN 736005. HDPE rúry budú označené a farebne odlišené v zmysle schváleného interného predpisu Orange Slovensko, a.s..

Všetky práce budú vykonané podľa platných stavebných a bezpečnostných slovenských predpisov a noriem.



5.3 Križovanie vodných tokov.

Stavba nekrižuje vodný tok.

5.4 Križovanie komunikácií.

Stavba optickej prípojky križuje miestnu komunikáciu ul. Allendeho.

5.5 Údaje o ochranných pásmach ŽSR

Trasa nezasahuje do záujmov ŽSR.

5.6 Križovania a súbehy s ostatnými inžinierskymi sieťami.

Pred začatím zemných prác dodávateľ stavby zaistí presné vytýčenie všetkých podzemných inžinierskych sietí. V ich ochranných pásmach sa bude pracovať za dozoru a podľa podmienok správcov inžinierskych sietí. Pri vytýčení sietí je potrebné požadovať aj vytýčenie všetkých prípojok, káblových rezerv a ostatných podzemných zariadení.

Križovanie podzemných inžinierskych sietí a ich súbehy budú riešené v súlade s STN 73 6005, ostatnými normami a predpismi a s požiadavkami ich správcov.

Budú rešpektované pripomienky dotknutých orgánov a organizácií uplatnené v rámci výberu trasy stavby, spracovania projektu a pri vytýčení.

V ochranných pásmach križovania a pri súbehoch s inžinierskymi sieťami sa zakazuje použiť pri hĺbení a zásype ryhy strojný mechanizmus.

5.7 Požiadavky na odber elektrickej energie.

Montáž, meranie a nastavovanie technologického zariadenia častí siete nekladie žiadne nároky na odber elektrickej energie. Pre realizáciu stavebných prác ako zdroje energie slúžia vlastné agregáty dodávateľa. Preto počas výstavby nie je potrebné zriaďovať prípojky s meraným, resp. nameraným odberom elektrickej energie.

5.8 Prehľad noriem a predpisov pre realizáciu stavby.

- Zákon č. 50/1976 Zb. v znení zákona č. 262/1992 Zb. o územnom plánovaní a stavebnom poriadku - Stavebný zákon.
- Zákon č. 351/2011 Z.z. o elektronických komunikáciách.
- Zákon č. 135/1961 Zb. o pozemných komunikáciách v znení zmien č. 55/1984 Zb. a vyhlášky č. 35/1984 Zb.
- STN 33 4050 Predpisy pre podzemné oznamovacie vedenia.
- STN 34 2100 Predpisy pre oznamovacie zariadenia.
- STN 34 2030 Predpisy pre ochranu oznamovacích vedení pred vplyvom VN a VVN vedení.
- STN 34 1010 Všeobecné predpisy pre ochranu pred nebezpečným dotykovým napätím.
- STN 34 2000 Základné predpisy pre elektrické oznamovacie vedenia.
- STN 34 3100 Bezpečnostné predpisy pre obsluhu a prácu na elektrických vedeniach.
- STN 73 6005 Priestorová úprava vedení technického vybavenia.
- STN 33 3300 Stavba vonkajších silnoprúdových vedení.
- STN 73 3050 Zemné práce.
- Vyhláška SÚBP a SBÚ č. 373/1990 Zb. Bezpečnosť práce a technických zariadení pri stavebných prácach.



MICHLOVSKÝ, spol. s r.o.
Letná 796/9, 921 01 Piešťany

- Zz. č. 510/2001 Nariadenie vlády SR o minimálnych bezpečnostných a zdravotných požiadavkách na stavenisko.
- STN 736822 Križovanie a súbehy vedení a komunikácií s vodnými tokmi.

6. ZOZNAM VÝKRESOV

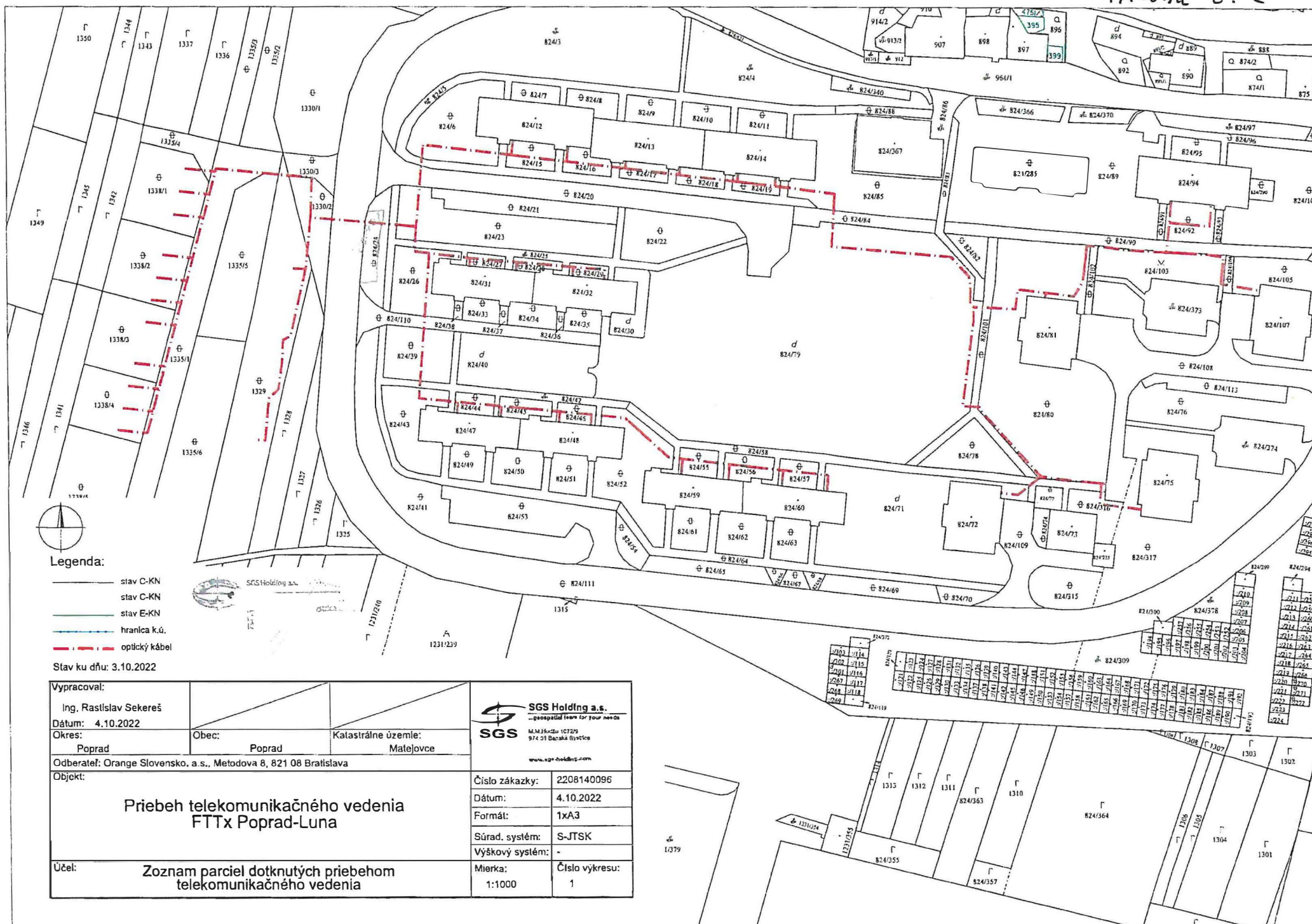
- 1 – Situácia širších vzťahov
- 2 – Situácia – navrhovaná trasa

7. ZÁVER

Stavba rozširuje verejnú EKS spoločnosti Orange Slovensko, a.s. pre prístup k zákazníkovi s ponukou multifunkčných telekomunikačných služieb. Zadanie stavby bolo spracované podľa predlohy investora. Pri spracovaní neboli k dispozícii inžinierske siete iných prevádzkovateľov podzemných vedení. Trasa siete je navrhnutá s maximálnym rešpektovaním existujúcich možností záujmovej lokality.

V Banskej Bystrici, jún 2022

Ing. Ľuboš Petrovič



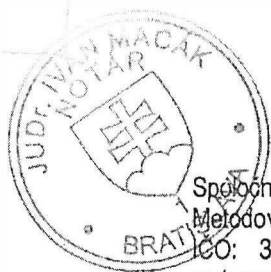
Legenda:

- stav C-KN
- stav C-KN
- stav E-KN
- hranica k.ú.
- - - optický kábel

Stav ku dňu: 3.10.2022

Vypracoval:		
Ing. Rastislav Sekereš		
Dátum: 4.10.2022		
Okres:	Obec:	Katastrálne územie:
Poprad	Poprad	Matejovce
Odberteľ: Orange Slovensko, a.s., Metodova 8, 821 08 Bratislava		
Objekt:		
Pribeh telekomunikačného vedenia FTTx Poprad-Luna		
Účel:		
Zoznam parciel dotknutých priebehom telekomunikačného vedenia		
 SGS Holding a.s. — geospatial tools for your needs M.M.316x200 107295 974 21 Bratislava (Slovakia) www.sgs-holding.com		
Číslo zákazky:	2208140096	
Dátum:	4.10.2022	
Formát:	1xA3	
Súrad. systém:	S-JTSK	
Výškový systém:	-	
Mierka:	1:1000	Číslo výkresu: 1

27.10.2022



POVERENIE

Spoločnosť **Orange Slovensko, a.s.**, so sídlom: Metodova 8, 821 08 Bratislava, Slovenská republika, IČO: 35 697 270, zapísaná v Obchodnom registri vedenom Okresným súdom Bratislava I, oddiel: Sa, vložka číslo: 1142/B (ďalej len „**Spoločnosť**“), v mene ktorej koná Mariusz Gatza, predseda predstavenstva,

týmto **poveruje**

Ing. Máriu Kyjovskú, funkcia: Negotiator, dátum narodenia , trvale bytom:

zamestnanca Spoločnosti, v rozsahu činnosti spadajúcich do pôsobnosti úseku služieb informačných systémov a sietí (úseku Property Management) uvedenej v Organizačnom poriadku Spoločnosti (QAD680s), v súlade s popisom jej pracovnej činnosti, a to pri zmluvách s jednorazovým plnením do konečnej výšky plnenia 5.000,- EUR (slovom: päťtisíc eur) bez DPH a pri zmluvách s opakovaným plnením do konečnej výšky plnenia 5.000,- EUR (slovom: päťtisíc eur) bez DPH za rok,

- k zastupovaniu Spoločnosti, pri rokovaní, uzatváraní, podpise, zmene a ukončovaní zmlúv, ktorých účelom je zriaďovanie a prevádzkovanie elektronickej komunikačnej siete Spoločnosti (vrátane zariadení, konštrukcií, vedení, oporných a vytyčovacích bodov, atď.), najmä zmlúv o nájme alebo obdobných typov zmlúv, ktorých predmetom je odplatné alebo bezodplatné užívanie nehnuteľností alebo ktoré sledujú tento účel, dohôd o jednorazovej finančnej náhrade za obmedzenie užívania nehnuteľností, zmlúv o zriadení vecného bremena, zmlúv o prevode vlastníckeho práva, darovacích zmlúv do hodnoty daru 5.000,- EUR bez DPH, zmlúv, ktorých účelom je zabezpečenie pripojenia na zdroj elektrickej energie, zmlúv o bezodplatnom prevode vlastníctva k nehnuteľnostiam za účelom umiestnenia zariadení, systémov antén a káblových alebo optických trás pre zriadenie a prevádzku elektronickej komunikačnej siete, zmlúv, ktorých účelom je dohoda o jednorazovej náhrade za obmedzenie užívania nehnuteľností alebo dohoda o náhrade za vznik vecného bremena v zmysle príslušných ustanovení zákona č. 452/2021 Z. z. o elektronických komunikáciách v znení neskorších predpisov alebo iná dohoda o užívaní nehnuteľností, na ktorej vzniklo alebo viazne zákonné vecné bremeno z titulu zriadenia alebo prevádzkovania verejnej elektronickej komunikačnej siete,
- k podávaniu daňových priznaní k dani z nehnuteľností v zmysle zákona č. 582/2004 Z. z. o miestnych daniach a miestnom poplatku za komunálne odpady a drobné stavebné odpady v

AUTHORIZATION

The company **Orange Slovensko, a.s.**, with its registered seat at: Metodova 8, 821 08 Bratislava, Slovak Republic, ID No.: 35 697 270, registered in the Commercial Register of the District Court Bratislava I, Section: Sa, Insert No.: 1142/B (hereinafter "**Company**"), represented by Mr. Mariusz Gatza, Chairman of the Board of Directors,

hereby **authorizes**

Ing. Mária Kyjovská, position: Negotiator, date of birth: , residing at: employee

of the Company, in the field of the activities under the scope of the ITN Department (Property Management division) as described in the QAD680s - Organizational Order of the Company, in line with her Job Description, for contracts with single transaction up to the final amount of 5.000,- EUR (in words: five thousand euro) without VAT and for contracts with repeated performance up to the final amount of 5.000,- EUR (in words: five thousand euro) without VAT in a year,

- to represent the Company by negotiation, conclusion, signature, changes and termination of contracts, which purpose is the establishment and operation of Company's electronic communications network lines (including equipment, structures, wiring, retaining and scoring points, etc.), in particular rental contracts or similar types of contracts, the subject of which is a payable or free of charge use of immovable property or which pursue this purpose, single financial compensation agreements for the limitation of the use of immovable property, contracts for the establishment of encumbrance on real property, transfer of ownership contracts, donation contracts up to the amount of 5.000,-EUR without VAT, contracts which purpose is securing a connection to a source of electricity, contracts for free of charge transfer of ownership right to Immovable property for the purpose of locating facilities, antennas systems and cable or optical routes for the establishment and operation of an electronic communications network, contracts, which purpose is the agreement on a single financial compensation for the limitation of the use of immovable property, or the compensation agreement for the establishment of encumbrance on real property, according to Act No. 452/2021 Coll. on electronic communications, as amended or other agreement on the use of immovable property, which is encumbered by virtue of the establishment or operation of a public electronic communications network,
- to submit the real estate tax returns according to the Act no. 582/2004 Coll. on local taxes and local charges on municipal waste and small building

znení neskorších predpisov,

- k zastupovaniu Spoločnosti v súvislosti so zriaďovaním a prevádzkovaním elektronickej komunikačnej siete Spoločnosti v styku so správnymi alebo samosprávnymi orgánmi v konaniach alebo s dotknutými účastníkmi konaní, najmä podľa zákona č. 50/1976 Zb. o územnom plánovaní a stavebnom poriadku (stavebný zákon) v znení neskorších predpisov a zákona č. 162/1995 Z. z. o katastrí nehnuteľností a o zápise vlastníckych a iných práv k nehnuteľnostiam (katastrálny zákon) v znení neskorších predpisov,
- k zastupovaniu Spoločnosti pri mimosúdnom riešení sporov alebo pri vzniku škôd, v súvislosti so zriaďovaním a prevádzkovaním elektronickej komunikačnej siete Spoločnosti,
- k podávaniu oznámení orgánom činným v trestnom konaní, k zastupovaniu Spoločnosti ako poškodeného v trestnom a/alebo občianskoprávnom konaní vrátane uplatnenia náhrady škody v občianskoprávnom a/alebo adhéznom konaní, k svedeckým výpovediam v rámci trestného alebo občianskoprávneho konania,
- k všetkým právnym úkonom v súvislosti s poškodením siete alebo ohrozením, obmedzením alebo znemožnením jej prevádzky,
- k zastupovaniu Spoločnosti elektronickými prostriedkami, najmä prostredníctvom elektronických podaní v súlade s ustanoveniami zákona č. 305/2013 Z. z. o elektronickej podobe výkonu pôsobnosti orgánov verejnej moci a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o e-Governmente) v znení neskorších predpisov a s využitím kvalifikovaného elektronického podpisu.

Toto poverenie sa udeľuje na dobu určitú - **od 01.11.2022 do 01.11.2023.**

Na základe tohto poverenia je poverená osoba oprávnená vykonať podpisovanie za Spoločnosť nasledovne: k vytlačenému alebo napísanému obchodnému menu Spoločnosti, svojmu menu a funkcii pripojiť svoj podpis.

Toto poverenie je udelené v súlade s ustanovením § 15 Obchodného zákonníka v znení neskorších predpisov.

V prípade rozporu má prednosť slovenské znenie tohto dokumentu.

wastes, as amended,

- to represent the Company before state authorities or municipal authorities or respective persons in connection with establishment or operation of Company's electronic communications network lines, in particular in accordance with Act No. 50/1976 Coll. on land planning and building order (Building Act) as amended and Act No. 162/1995 Coll. On Land Register and the registration of property and other rights to immovable property (Cadastral Act), as amended,
- to represent the Company in out-of-court dispute resolution or damage, in connection with the establishment and operation of the Company's Electronic communications network,
- to submit notifications to prosecutor offices and to represent the Company as injured in criminal or civil proceedings, including the claim of damages in civil and/or adhesive proceedings, to witness testimony within the criminal or civil proceedings,
- to all legal acts relating to the damage to the network or to the threat, restriction or disabling of its operation,
- to represent the Company through electronic means, particularly through electronic motions in accordance with Act No. 305/2013 Coll. on the electronic form of enforcement of public authorities and amending certain laws (e-Government Act) as amended with the usage of qualified electronic signature.

This Authorization is granted for a limited period – **from 01.11.2022 to 01.11.2023.**

Based on this Authorization, authorized person is authorized to sign on behalf of the Company as follows: to the printed or written business name of the Company, his name and position he shall add his signature.

This Authorization is granted in compliance with Section 15 of the Commercial Code as amended.

In case of discrepancy, the Slovak version of this document prevails.

V Bratislave, dňa

Orange Slovensko, a.s.

Mariusz Gatza

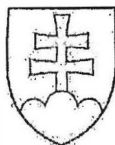
predseda predstavenstva /

Chairman of the Board of Directors

Prijímam týmto udelené poverenie v plnom rozsahu a zaväzujem sa, že neprekročím oprávnenia, ktoré z neho vyplývajú. / I accept the authorization in its full extent and undertake not to exceed the rights emerging therefrom.

V Bratislave, dňa

Ing. Mária Kyjovská



**OSVEDČENIE O PRAVOSTI PODPISU NA LISTINE
(LEGALIZÁCIA)**

Osvedčujem, že: **Mariusz Jerzy Gatza**, dátum narodenia: _____ rodné číslo _____ pobyt: _____
ktorého(ej) totožnosť som zistil(a)
zákonným spôsobom: doklad totožnosti - identifikačná karta občana členského štátu európskej únie, číslo: _____
listinu predo mnou vlastnoručne podpísal(a). Poradové číslo knihy osvedčenia pravosti
podpisov: _____

Bratislava - mestská časť Ružinov dňa: _____

.....
Ivana Mäsiarová
zamestnanec
poverený notárom

Upozornenie:

Notár legalizáciou neosvedčuje pravdivosť
skutočností uvádzaných v listine
(§ 58 ods. 4 Notárskeho poriadku)